

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CMQ405/00



---

PL Instrukcja obsługi

---

**PHILIPS**

# Spis treści

---

<b>1</b>	<b>Ważne</b>	<b>4</b>
	Bezpieczeństwo	4
	Uwaga	5
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Wzmacniacz samochodowy</b>	<b>6</b>
	Wstęp	6
	Zawartość opakowania	6
	Opis urządzenia	7
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Instalacja</b>	<b>9</b>
	Montaż wzmacniacza w samochodzie	9
	Podłączanie głośników	10
	Podłączanie samochodowego zestawu audio	11
	Podłączanie zasilania	12
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Korzystanie ze wzmacniacza samochodowego</b>	<b>14</b>
	Wybór trybu HPF/LPF	14
	Regulacja poziomu wejścia	15
	Regulacja wzmocnienia tonów niskich	15
	Informacje o wskaźniku funkcji zabezpieczenia	16
	Wymiana bezpiecznika	16
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Informacje o produkcji</b>	<b>18</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>19</b>

# 1 Ważne

---

## Bezpieczeństwo

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj wszystkie instrukcje i upewnij się, że je rozumiesz. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do działania tylko z uziemieniem ujemnym 12 V DC.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas instalacji, stosuj wyłącznie dołączony osprzęt montażowy.
- Nie podłączaj żadnych aktywnych głośników (z wbudowanym wzmacniaczem) do gniazd głośników tego urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie aktywnych głośników.
- Aby zapewnić bezpieczne prowadzenie pojazdu, głośność należy ustawić na bezpiecznym i komfortowym dla słuchu poziomie.
- Aby uniknąć zwarcia, należy chronić urządzenie, pilot zdalnego sterowania i baterie do niego przed deszczem i wodą.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Czyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką. Do czyszczenia urządzenia nie używaj substancji takich jak alkohol, środki chemiczne czy inne domowe środki czyszczące.

---

# Uwaga

## Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Znaki towarowe są własnością firmy Koninklijke Philips Electronics N.V. lub własnością odpowiednich firm. Firma Philips zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez konieczności dostosowywania do zmian wcześniejszych partii dostaw.

# 2 Wzmacniacz samochodowy

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

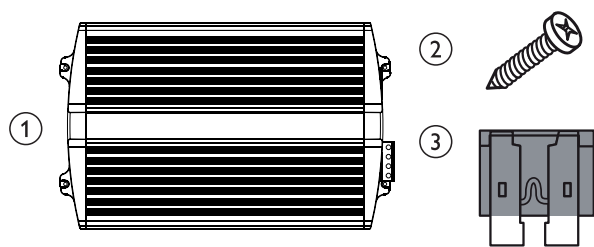
## Wstęp

Dzięki temu wzmacniaczowi możesz uzyskać dźwięk o wysokiej jakości z pełnym basem.

---

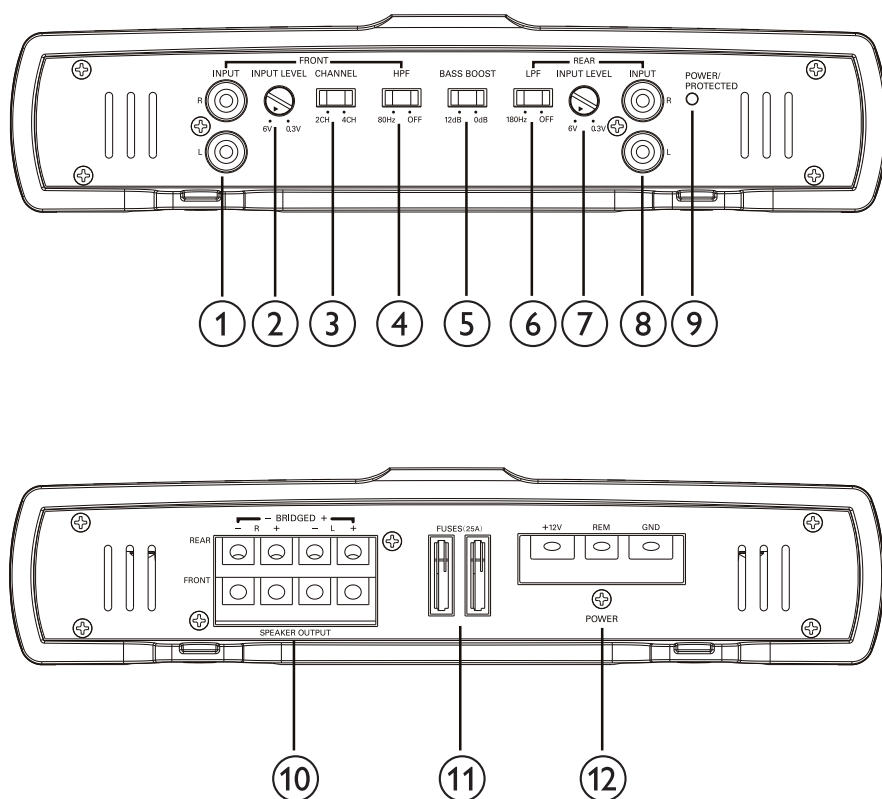
## Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:



- ① Wzmacniacz
- ② Śruba (25 mm) x 4
- ③ Bezpiecznik x 2

# Opis urządzenia



- ① **FRONT INPUT L/R**
  - Podłącz samochodowy zestaw audio za pomocą przewodu RCA.
- ② **FRONT INPUT LEVEL**
  - Ustaw poziom wejścia (od 0,3 V do 6 V).
- ③ **FRONT CHANNEL**
  - Po przełączeniu na 2CH: wejście kanału przedniego.
  - Po przełączeniu na 4CH: poszczególne wejścia z kanału przedniego i tylnego.
- ④ **FRONT HPF**
  - Regulacja częstotliwości filtra HPF do 80 Hz lub tryb OFF (FLAT).

- ⑤ **REAR BASS BOOST**
  - Zwiększenie częstotliwości do około 50 Hz, 12 dB.
- ⑥ **REAR LPF**
  - Regulacja częstotliwości filtra LPF do 180 Hz lub tryb OFF (FLAT).
- ⑦ **REAR INPUT LEVEL**
  - Ustaw poziom wejścia (od 0,3 V do 6 V).
- ⑧ **REAR INPUT L/R**
  - Podłącz samochodowy zestaw audio za pomocą przewodu RCA.
- ⑨ **POWER/PROTECTED**
  - Świeci w kolorze zielonym, kiedy wzmacniacz jest włączony.
  - Świeci w kolorze czerwonym, kiedy stan wzmacniacza jest nieprawidłowy i wzmacniacz jest chroniony.
- ⑩ **SPEAKER OUTPUT**
  - Podłącz do głośników lub subwooferów.
- ⑪ **Bezpiecznik: 25 A x 2**
- ⑫ **POWER (GND/REM/+12V)**
  - Do podłączenia przewodu zasilającego +12 V DC, przewodu uziemienia i przewodu zdalnego sterowania.

# 3 Instalacja



## Uwaga

- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących montażu i okablowania.

---

## Montaż wzmacniacza w samochodzie

Wzmacniacz można zamontować pod fotelem lub na tylnej półce.

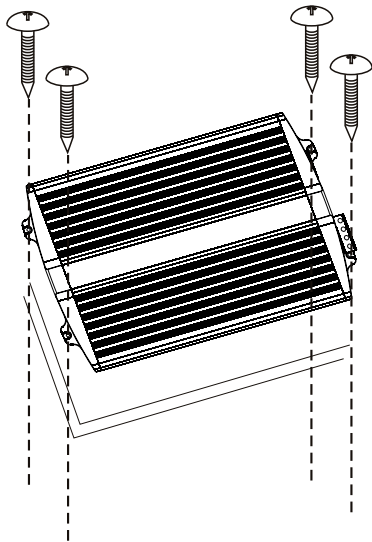


## Uwaga

- Aby uniknąć zakłóceń, nie umieszczaj wzmacniacza zbyt blisko samochodowego zestawu audio lub anteny.
- Dołączone śruby montażowe mają długość 25 mm. Upewnij się, że płyta montażowa ma grubość większą niż 25 mm.

- 1 Umieść urządzenie w miejscu instalacji.
- 2 Zaznacz miejsce czterech otworów na śruby.
- 3 Za pomocą wiertarki wywierć otwory o średnicy około 4 mm.
- 4 Zamontuj urządzenie przy użyciu dołączonych śrub.





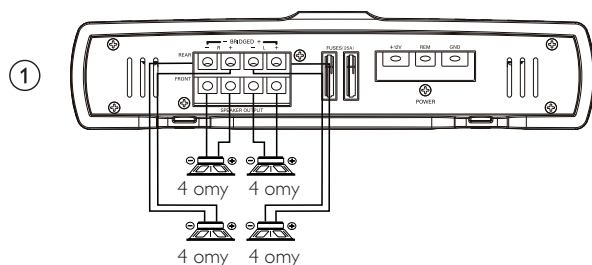
## Podłączanie głośników



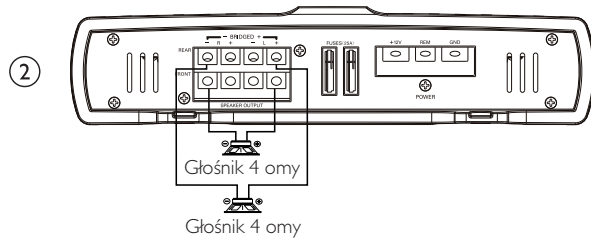
### Uwaga

- Użyj głośników o impedancji od 2 do 8 omów (od 4 do 8 omów w przypadku użycia jako wzmacniacza mostkowego).
- Dopasuj prawidłowo złącza „left” (lewy), „right” (prawy), „+” i „-”. Odwrócona biegunowość może spowodować obniżenie jakości dźwięku.

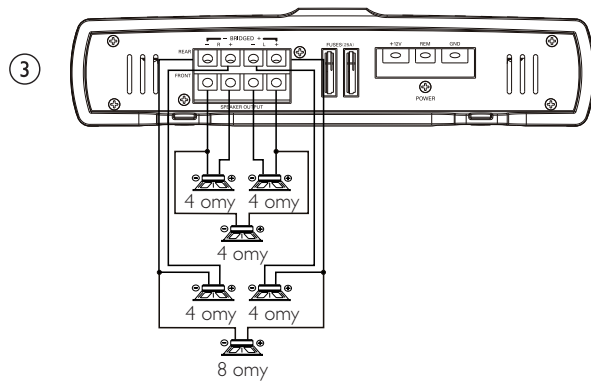
### Opcja 1: Tryb stereo: podłącz 4 głośniki



## Opcja 2: Tryb mostkowy mono: podłącz 2 głośniki



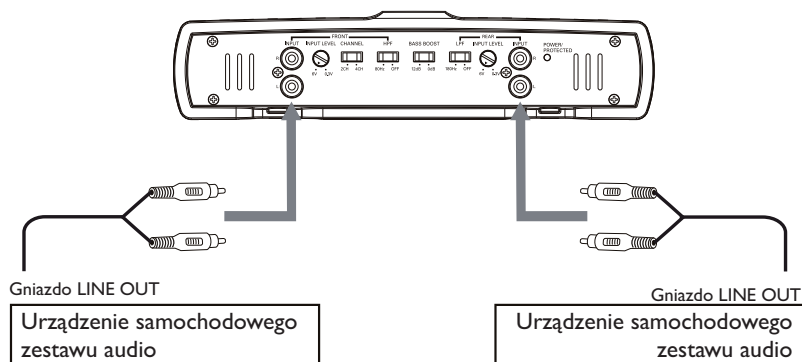
## Opcja 3: Tryb potrójny: podłącz 6 głośników



---

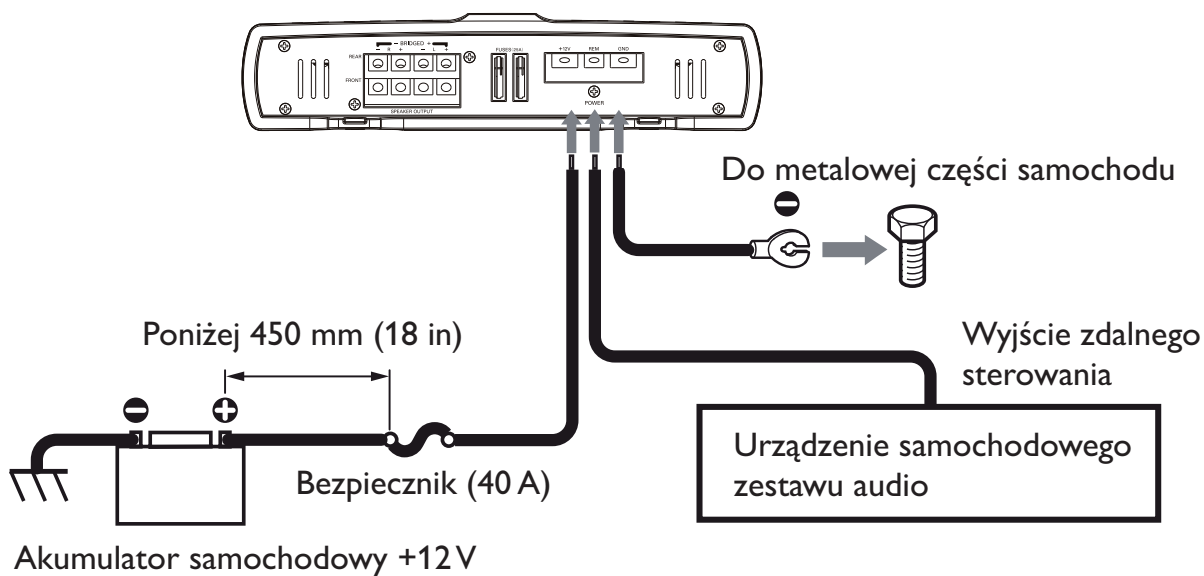
## Podłączanie samochodowego zestawu audio

Połącz wzmacniacz z samochodowym zestawem audio za pomocą przewodu RCA.



# Podłączanie zasilania

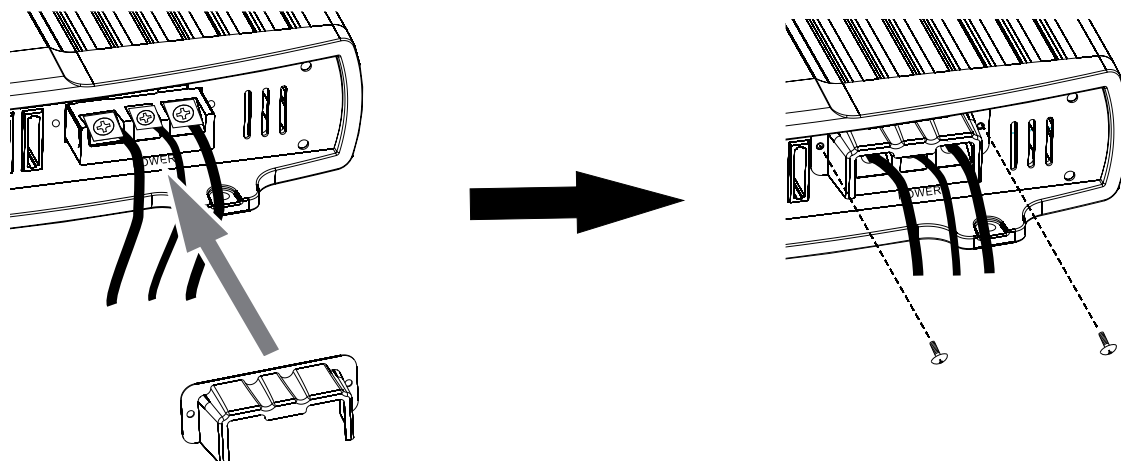
- 1 Podłącz zasilanie w sposób przedstawiony poniżej:
  - Podłącz przewód uziemienia z samochodu do gniazda **GND**.
  - Podłącz przewód zdalnego sterowania z samochodowego zestawu audio do gniazda **REM**.
  - Korzystając z tego połączenia, można włączać i wyłączać wzmacniacz za pośrednictwem samochodowego zestawu audio.
  - Podłącz przewód zasilający z akumulatora samochodowego do gniazda **+12V**.





## Wskazówka

- Jeśli samochodowy zestaw audio nie ma wyjścia zdalnego sterowania, połącz gniazdo wejścia zdalnego sterowania (REM) z gniazdem zasilania akcesoriów.
- Aby uniknąć zwarcia, po podłączeniu przewodów zasilających załóż gniazdo zasilania przy użyciu dostarczonej osłony i śrub. Patrz ilustracja poniżej:



# 4 Korzystanie ze wzmacniacza samochodowego

---

## Wybór trybu HPF/LPF

- 1 Przesuń przełącznik **LPF** lub **HPF** na wybrany tryb.

---

<b>HPF</b> (filtr górnoprzepustowy)	<b>80Hz</b>	Filtruje więcej sygnałów o niskiej częstotliwości. Wybierz to ustawienie, jeśli wolisz słabszy efekt basów.
	<b>OFF</b>	
<b>LPF</b> (filtr dolnoprzepustowy)	<b>180Hz</b>	Filtruje więcej sygnałów o wysokiej częstotliwości. Wybierz to ustawienie, jeśli wolisz mocniejszy efekt basów.
	<b>OFF</b>	

---

---

## Regulacja poziomu wejścia

Aby zapewnić odpowiednią jakość dźwięku, dopasuj poziom wejścia zgodnie z napięciem wyjściowym samochodowego zestawu audio.

- 1 Sprawdź wyjściowe napięcie linii podłączonego samochodowego zestawu audio.
- 2 Obróć pokrętko **INPUT LEVEL**, aby wybrać zgodne napięcie: od 0,3 V do 6 V.

---

## Regulacja wzmocnienia tonów niskich

Aby uzyskać bardziej basowy dźwięk:

- 1 Ustaw przełącznik **HPF** na tryb **OFF**.
- 2 Przesuń przełącznik **BASS BOOST** do pozycji **12dB**.



### Wskazówka

- Jeśli przełącznik **BASS BOOST** jest ustawiony w pozycji **0dB**, niskie tony nie będą dodatkowo wzmocniane.



### Uwaga

- Jeśli przełącznik **HPF** jest ustawiony na tryb **180Hz**, niskie częstotliwości będą filtrowane.

---

## Informacje o wskaźniku funkcji zabezpieczenia

Wzmacniacz ma wbudowany układ zabezpieczający w celu ochrony tranzystorów i głośników w następujących sytuacjach:

- Nastąpiło przegrzanie wzmacniacza.
- W głośnikach jest generowany prąd stały.
- Napięcie akumulatora jest zbyt niskie lub zbyt wysokie. Lub
- Nastąpiło zwarcie gniazd głośników.

Kiedy wskaźnik **PROTECTED** świeci na czerwono, wzmacniacz wyłącza się automatycznie. W takim przypadku należy wykonać następujące czynności:

- 1** Wyjmij płytę lub kasetę i wyłącz samochodowy zestaw audio.
- 2** Sprawdź przyczynę awarii.
- 3** Jeśli wzmacniacz jest przegrzany, poczekaj na jego schłodzenie.

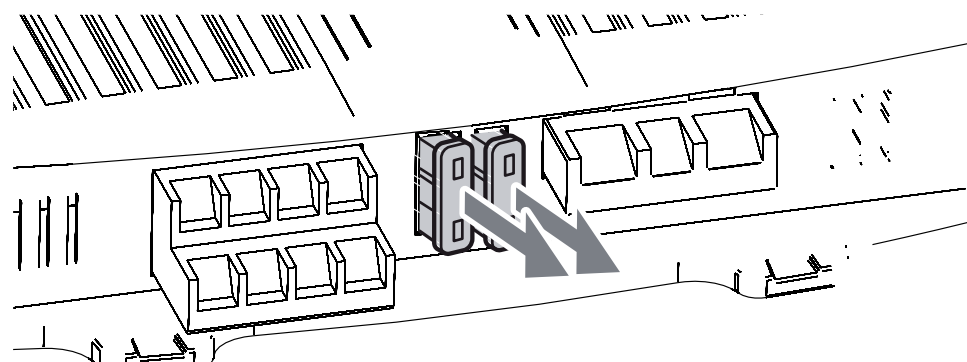
---

# Wymiana bezpiecznika

Brak zasilania może oznaczać, że bezpieczniki zostały uszkodzone i wymagają wymiany.

- 1 Wyjmij uszkodzone bezpieczniki.
- 2 Wymień bezpieczniki na dołączone w zestawie lub kup dwa bezpieczniki zgodne z natężeniem znamionowym uszkodzonych bezpieczników (25 A × 2).

Jeśli bezpiecznik ulegnie uszkodzeniu natychmiast po wymianie, we wzmacniaczu mogła wystąpić wewnętrzna awaria. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem w celu dokonania naprawy.





# 5 Informacje o produkcie



## Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Moc wyjściowa (RMS)	- 4 omy - 2 omy - 4 omy (tryb mostkowy)	75 W × 4 110 W × 4 220 W × 2
Całkowite zniekształcenia harmoniczne		0,09%
Stosunek poziomu sygnału do poziomu szumów		100 dB
Separacja kanałów		50 dB
Pasma przenoszenia		5-50 kHz
Czułość wejściowa		300 mV – 6 V
Impedancja wejściowa		22 kiloomy
Bezpieczniki		25 A × 2
Wymiary (G × S × W)		390 × 240 × 54 mm
Waga		3,02 kg

# 6 Rozwiązywanie problemów

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

## **Wskaźnik zasilania nie zaczyna świecić.**

- Podłączony samochodowy zestaw audio nie został włączony.
- Bezpiecznik się przepalił. Wymień bezpiecznik na nowy.
- Poziom wejścia nie został ustawiony prawidłowo (patrz „Regulacja poziomu wejścia”).

## **Wskaźnik funkcji zabezpieczenia zaczyna świecić na czerwono.**

- Nastąpiło zwarcie gniazd głośników. Sprawdź połączenia głośników.
- Nastąpiło przegrzanie wzmacniacza. Poczekać na schłodzenie wzmacniacza przed użyciem.
- Nastąpiło przeciążenie wzmacniacza.

## **Dźwięk jest zbyt niski.**

- Poziom wejścia nie został ustawiony prawidłowo (patrz „Regulacja poziomu wejścia”).

### **Dźwięk jest przerywany lub następuje nagła przerwa.**

- Funkcja zabezpieczenia termicznego została włączona. Zmniejsz poziom głośności.
- Otwór wentylacyjny jest zablokowany. Usuń przeszkody z otworu.

### **Słychać zmienny dźwięk.**

- Przewody zasilające zostały zainstalowane zbyt blisko przewodów RCA.
- Przewód uziemienia nie jest prawidłowo podłączony do metalowej części samochodu.
- Ujemne przewody głośnika dotykają karoserii.

### **Urządzenie zbyt mocno się rozgrzewa.**

- Umieść wzmacniacz w dobrze wentylowanym miejscu.
- Użyj głośników o właściwej impedancji: 2-8 omów (stereo), 4-8 omów (tryb mostkowy).

*Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.*



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

CMQ405\_UM\_PL\_V1.0